

CEBORA

L'energia a portata di mano

SALDATRICI A FILO
WIRE WELDING MACHINES
POSTES A SOUDER A FIL
MIG/MAG - GERÄTE
SOLDADORAS DE HILO



MIG 240e · 260e

I Saldatrici semiautomatiche per la saldatura MIG/MAG.

Idonee alla saldatura dell'acciaio, dell'acciaio inossidabile e dell'alluminio.

Realizzate in versione compatta e con un elevato fattore di servizio per uso industriale.

Ventilazione forzata.

Comando elettronico per la regolazione continua della velocità del filo e della tensione di saldatura.

Protezione termica contro eventuali sovraccarichi.

Le saldatrici sono state progettate per avere un arco stabile anche a correnti molto basse (20 Amp) al fine di consentire la saldatura di spessori particolarmente sottili.

S La tensione secondaria rientra nei valori che rendono la macchina adatta a lavorare in ambienti a rischio accresciuto.



GB Semi-automatic MIG/MAG wire welding machines.

Designed to weld steel, stainless steel, and aluminum.

Compact dimensions.

High duty cycle for industrial applications.

Forced ventilation.

Welding voltage and wire feed speed electronically controlled for stepless adjustment.

Thermal overload protection.

Thanks to special design features these machines produce a stable arc even at very low welding currents (20 amps) making it possible to weld very thin materials.

S The welding output voltage falls within safety levels which permit machine operation in areas of increased electrical hazard.

F Postes à souder semi-automatiques pour souder MIG/MAG.

Convient pour souder l'acier, l'acier inoxydable et l'aluminium.

Les machines sont réalisées en version compacte avec un facteur élevé de service pour usage industriel.

Ventilation forcée.

Commande électronique pour le réglage continu de la vitesse du fil et pour la tension de soudage.

Protection thermique contre les éventuelles surcharges.

Les machines ont été élaborées pour avoir un arc stable, même à des courants très bas (20 amp) afin de permettre le soudage d'épaisseurs extrêmement fines.

S La tension secondaire rentre dans des valeurs qui permettent d'utiliser le poste dans des milieux à risques accrus.

D Halbautomatische MIG/MAG Schweißgeräte.

Für das Schweißen von Stahl, Edelstahl und Aluminium geeignet.

In Kompaktabweise ausgeführt, mit erhöhter Leistung für industrielle Anwendungsgebiete.

Zwangsbelüftung.

Elektroniksteuerung zur kontinuierlichen Regelung der Drahtgeschwindigkeit und der Sweißspannung.

Thermoschutz gegen evtl. Überlastung.

Die Schweißgeräte sind so ausgelegt, daß auch bei sehr geringem Schweißstrom (20 amp) ein stabiler Lichtbogen vorhanden ist, um auch das Schweißen von besonders dünnem Material zu ermöglichen.

S Die Leerlaufspannung liegt innerhalb der Werte, die für Arbeiten in Räumen mit erhöhtem Risiko zulässig sind.

E Soldadoras semi-automáticas para soldaduras MIG/MAG.

Aptas para la soldadura del acero, del acero inoxidable y del aluminio.

Realizadas en versión compacta y con un elevado factor de servicio para uso industrial.

Ventilación forzada.

Mando electrónico para la regulación continua de la velocidad del hilo y para la tensión de soldadura.

Protección térmica contra eventuales sobrecargas.

Las soldadoras han sido proyectadas para tener un arco estable también a corrientes muy bajas (20 amp) con el fin de permitir la soldadura de espesores particularmente finos.

S La tensión secundaria se encuentra dentro los valores que la hacen apta para trabajar en ambientes con gran riesgo.

ACCESSORI	Art./Item 864	Art./Item 866	ACCESSORIES	ACCESSOIRES	ZUBEHÖRE	ACCESORIOS
Torcia completa L = 3 m	1468	1549	△ Complete Torch L = 10 feet	Torche complète L = 3 m	Kompl. Schlauchpaket L = 3 m	Antorcha completa L = 3 m
Torcia completa L = 4 m	1468-20	1549-20	● Complete Torch L = 13 feet	Torche complète L = 4 m	Kompl. Schlauchpaket L = 4 m	Antorcha completa L = 4 m
Cavo con morsetto di massa			△ Work return lead with clamp	Câble avec pince de masse	Kabel mit Masseklemme	Cable con pinza de massa
Bobina filo Fe Ø 0,8 - kg 3	1476	1476	△ Wire spool Fe Ø 0,8 - kg 3	Bobine fil Fe Ø 0,8 - kg 3	Drahtrolle Fe Ø 0,8 - kg 3	Bobina de hilo Fe Ø 0,8 - kg 3
Flussometro 1 manometro			● Gas regulator 1 gauge	Fluxmètre 1 manomètre	Druckminderer 1 Manon	Flujómetro 1 manometro
Flussometro 2 manometri			● Gas regulator 2 gauge	Fluxmètre 2 manomètres	Druckminderer 2 Manon	Flujómetro 2 manometros
Ugello gas saldatura	1492	1310	● Welding gas nozzle	Buse gaz de soudage	Gasdüse	Tobera gas soldadura
Ugello gas puntatura	1493	1837	● Welding spot gas nozzle	Buse gaz de soudage par points	Punktschweißgasdüse	Tobera gas soldadura por punt.
Rullo trainafilo per Fe Ø 0,6/0,8 mm	3080241	—	△ Drive roll for Fe Ø 0,6/0,8 mm	Entraîneur du fil Fe Ø 0,6/0,8 mm	Drahtvorschubr. Fe Ø 0,6/0,8 mm	Rodillo entr. hilo Fe Ø 0,6/0,8 mm
Rullo trainafilo per Fe Ø 1/1,2 mm	3080250	—	△ Drive roll for Fe Ø 1/1,2 mm	Entraîneur du fil Fe Ø 1/1,2 mm	Drahtvorschubr. Fe Ø 1/1,2 mm	Rodillo entr. hilo Fe Ø 1/1,2 mm
Rullo trainafilo per Fe Ø 0,8/1 mm	—	3080379	△ Drive roll for Fe Ø 0,8/1 mm	Entraîneur du fil Fe Ø 0,8/1 mm	Drahtvorschubr. Fe Ø 0,8/1 mm	Rodillo entr. hilo Fe Ø 0,8/1 mm
Rullo trainafilo per Fe Ø 1,2/1,6 mm	—	3080376	△ Drive roll for Fe Ø 1,2/1,6 mm	Entraîneur du fil Fe Ø 1,2/1,6 mm	Drahtvorschubr. Fe Ø 1,2/1,6 mm	Rodillo entr. hilo Fe Ø 1,2/1,6 mm
Kit per saldatura alluminio L = 3 m	141	—	△ Aluminum welding kit L=10 feet	Kit aluminium L = 3 m	Satz für Alu-Schweißen L = 3 m	Kit aluminio

△ STANDARD ● OPTIONAL

DATI TECNICI	Art./Item 864	Art./Item 866	TECHNICAL DATA	DONNÉES TECHNIQUES	TECHNISCHE DATEN	DATOS TECNICOS
ALIMENTAZIONE MONOFASE *	220 V 50 Hz	220 V 50 Hz	SINGLE PHASE INPUT *	ALIMENTATION MONOPHASEE *	EINPHASIGE NETZSPANNUNG *	ALIMENTACIÓN MONOFASICA *
POTENZA MASSIMA ASSORBITA	10,3 KVA	11,3 KVA	MAXIMUM INPUT POWER	PUISSANCE ABSORBÉE MAX.	LEISTUNGS-AUFNAHME MAX.	POTENCIA ABSORBIDA MAX.
POTENZA ASSORBITA AL 60%	8,7 KVA	11,3 KVA	INPUT POWER AT 60%	PUISSANCE ABSORBÉE 60%	LEISTUNGS-AUFNAHME 60%	POTENCIA ABSORBIDA 60%
CAMPO DI REGOLAZ. DELLA CORRENTE	15-240 A	15-260 A	CURRENT RANGE	PLAGE DE RÉGLAGE DU COURANT	STROMEINSTELLBEREICH	CAMPO DE REG. DE LA CORRIENTE
FATTORE DI SERVIZIO **	230 A 40% 190 A 60% 145 A 100%	250 A 60% 190 A 100%	DUTY CYCLE **	FACTEUR DE MARCHÉ **	EINSCHALTDAUER **	FACTOR DE SERVICIO **
TENSIONE A VUOTO	22-39 V	22-39 V	OPEN CIRCUIT VOLTAGE	TENSION À VIDE	LEERLAUFSPANNUNG	TENSIÓN EN VACÍO
GRADO DI PROTEZIONE	IP 21	IP 21	PROTECTION CLASS	CLASSE DE PROTECTION	SCHUTZKLASSE	CLASSE DE PROTECCIÓN
FILO UTILIZZABILE	Ø 0,6/0,8/1/1,2 Fe Ø 0,6/0,8/1/1,2 Inox Ø 1/1,2 Al	Ø 0,6/0,8/1/1,2 Fe Ø 0,6/0,8/1/1,2 Inox Ø 1/1,2 Al	WIRE SIZES THAT CAN BE USED	FIL À EMPLOYER	DRAHTSTÄRKEN	HILO UTILIZABLE
BOBINA FILO TRAINABILE	15 Kg - Ø 300	15 Kg - Ø 300	WIRE SPOOL SIZE	BOBINE DE FIL À TRAÎNER	ROLLENDURCHMESSER	BOBINA DE HILO TRAJINABLE
PESO	89 Kg	107 Kg	WEIGHT	POIDS	GEWICHT	PESO
DIMENSIONI	405x920x6900 h	445x975x940 h	DIMENSIONS	DIMENSIONES	ABMESSUNGEN	DIMENSIONS

* Tensioni di alimentazione diverse a richiesta: a) 240 V 50 Hz - b) 208/230 60 Hz
** Misurato con un ciclo di 10 minuti secondo la EN 60974.1 IEC 974.1/CEI 26.13.

* Different input voltages are available on request: a) 240 V 50 Hz - b) 208/230 60 Hz
** The duty cycle was measured in a 10 min. cycle in accordance with the standard EN 60974.1 IEC 974.1/CEI 26.13.

* Tension d'alimentation diverses sur demande.
** Mesure avec un cycle de 10 min. conformément à la norme EN 60974.1 IEC 974.1/CEI 26.13.

* Verschiedene Netzspannungen auf Anfrage.
** Gemessen in 10 min. Takt. Gemäß in EN 60974.1 IEC 974.1/CEI 26.13.

* Tensiones de alimentación diferentes a petición.
** Medido con un ciclo de 10 minutos según la EN 60974.1 IEC 974.1/CEI 26.13.

CEBORA

CEBORA S.p.A.
Via Andrea Costa, 24
40057 Cadriano di Granarolo
Bologna - Italy

Tel. 051/765000
Telefax 051/765222
Telex 511070 CEBORA I

S